

1. INTRODUCTION - BIOGRAPHICAL DATA

In your research you will come across people that need to be identified and located in their networks. As for most of the traditional Dutch biographical reference works, they have been digitally accumulated in the Biographical Portal (Biografisch Portaal), which is the online Who-is-Who for Dutch history. See <http://www.biografischportaal.nl/>

And do a query on any well known person from Dutch Golden Age history, e.g. *burgemeester* and diplomat Dirck Bas, the artist Gerard de Lairesse, the theatre director Jan Vos, or the famous girl in Rembrandt's drawing below, Saskia van Uylenburgh.



On a more detailed level, however, most regional archives in the Netherlands have realized impressive biographical data systems that operate on the basis of several types of contemporary 17th C. civil registrations as kept and digitized in their archives. In addition to the better known persons that have been described in the above mentioned *Biografisch Portaal*, the regional archives' indexed data systems allow identification of ordinary and historically lesser known people. The City Archives of Amsterdam is a prime example, offering access to the people of the the past through user friendly digital indexes for several types of civil registrations. The persons index starting point is: <https://archieff.amsterdam/indexen/persons>

The data system for Amsterdammers of the early-modern period compiles a multitude of different archive collections such as

1. Begraaf Registers (Burial Records)
2. Confessie Boeken (Criminal Records)
3. Doop Registers (Baptism Records)
4. Ondertrouw Registers (Matrimony Records)
5. Poorters Boeken (migrants becoming *burgers* Registers)
6. Notariële Akten (Notarial Records)

Currently, the Notarial Records collection (no. 6) is being digitized and indexed in a huge project called *Alle Amsterdamse Akten* (<http://alleamsterdamseakten.nl>).

Covering the Amsterdam's civil registrations from the late 16th to the 20th century, the scanned and indexed biographical sections of the City Archives connect both the city's renowned inhabitants and any other persons from Amsterdam's past population.

EXERCISE –searching persons

Go to the **persons index entry point** of the Amsterdam Stadsarchief:
<https://archieff.amsterdam/indexen/persons>

Try some random name queries, or find a well-known Amsterdammer, perhaps Saskia van Uijlenborgh, wife of Rembrandt van Rijn.

Search tips:

- use name spelling variants
- try name search including the unspecified letter '*'.

Try to find all three civil procedure documents related to the Danish migrant girl called Elsje Christiaense (anno 1664).

What is the archive collection holding the three Elsje Christiaense documents?

ECARTICO

For biographical or social research, these civil registration systems are indispensable sources of information. They fuel new digital research projects based on linked data. The Huygens Institute's ECARTICO website, for example, aims at connecting different biographical data sets in order to trace and visualize networks in A'dam's creative industries. You may find your favorite painter or artisan in a social network on <http://www.vondel.humanities.uva.nl/ecartico/>

2. EXERCISE 2: Close Reading the Amsterdam Burial Records

Use the Stadsarchief persons indexes (<https://archieff.amsterdam/indexen/persons>) to search for the burial record of Saskia van Uylenburgh. The source scan shows two pages from the *Begraafregisters* or Burial Records of the Amsterdam Nieuwe Kerk, anno 1642, date May 24 (scan is also included on following page of this file, or with direct link here: <https://archieff.amsterdam/indexen/deeds/1c8afe9e-898f-4574-9876-db11626bf7bd>).

The Burial Records are relatively easy to use, as they contain information units that are largely standardized. This exercise focuses on close reading and information distribution in the document type.

Concentrate on the left side of the document and complete the blanks as given in the transcript below.

Anno 1642 den 24 Majj

24 een kindt van Abraham Brinckman komt
uut de bamtemestraet en [1.] op
hoochkoor

24 een kindt van aldert duijf
komt [2.]

27 een kindt [3.] lubs komt
vande [4.]

27 een [5.] komt
[6.] de rydderstraet

Exercise 2 Close reading

Complete the blanks for the transcript of the document's rightside

Anno 1642. Den 4. Junij

4 Anna Broers huijsvrouw van Franck van
der does komt vande Kaijsersgracht en
leijt opt hooge [1.]

5. Jan Karelsen Roosee komt vande niwen
Dijck [2.] in de Jonge Pau

6 Aelten Jans [3.] Abram Kornelis
sen komt [4.] de heijligenwegh poort vandaen

6 Aelten Jans [3.] Abram Kornelis
sen komt [4.] de heijligenwegh poort vandaen

6. Arent Jansen komt bijt neergaen van
Sintonis Sluijs vandaen en is twee uren
beluijt [5.]

-
7. Een kint van Flip Fransen komt vande ouwesijts [7.]
-
10. Marreten Axes komt uijt de [8.] vandaen ... J.D.
-
11. Vrouten [9.] komt vande Heeremart vandaen J.D.
-
11. Stinten Jans [10.] Lou Bruijnen komt van Rapenburg en is een uer belijft met de groote klock sij seggen een houtte waelder
-
11. een kint van [11.] komt vande Turfmarckt [12.]
-
12. Niklaes Soowier komt vande [13.] vandaen en [14.] opt hooge koor
-
14. een kint van [15.]
-
17. Maria [16.] komt vande Heeregracht vandaen JD
-
17. Een kint van Baltes de [17.] komt vande Heeregracht vandaen
-
19. Sasjen [18]

END of TRANSCRIPT

Exercise 3 Analytical Approach

What are the regular Burial Costs for Grown Ups, and for Children. Why are Burial Costs not equal for all adults?

Exercise 4 Information distribution

Make a list of information units that can be harvested as biographical data from Amsterdam Burial Records.

On following pages: digital copies of Burial Records Nieuwe Kerk, d.d. 24 mei 1642

3. Exercise: Close Reading in Amsterdam's Criminal Records

The Amsterdam *Confessie Boeken* (Confession Books) hold minutes of court hearings of criminals (*gevangenen*) before the Amsterdam City Council (*schepenen*). Such confessions were used by the jury to come to the verdict, ranging from innocence to imprisonment, bann, physical torture and even death penalty.

The Amsterdam *Confessie Boeken* are searchable through the persons index of the Amsterdam City Archives: <https://archieff.amsterdam/indexen/persons>
Use the filter: *Bron* (source) = Confessieboeken

The criminal records are great sources for social history. They tell a lot about the history of crime and about the perpetrators involved. The criminals in the books range from mostly lower class Amsterdam men and women to immigrants and passing birds. Types of crimes range from small thefts, begging, fighting and drunkenness, prostitution (*hoererij*) to sexual harassments and even murder.



Rembrandt van Rijn *Elsje Christiaanse Hanging on a Gibbet* (Metropolitan)

EXERCISE: Close Reading of the confessions of Elsje Christiaanse, convicted for murder

Let us have a look at one of the most dramatic crimes in the history of 17th C. Amsterdam. It is the case of the young migrant girl Elsje Christiaanse from Jutland, Denmark, who was convicted to death by strangling in 1664 because, as she openly confessed to the court, she had killed the innkeeper in a fight. Elsje was publicly strangled and hanged on the gibbet with the *corpus delicti* next to her at the execution place of Volewijk, across the river Y. Her execution had a huge impact on society. On the spot, Rembrandt made some dramatic drawings of the horrible scene.

Use the Amsterdam Stadsarchief Persons Indexes (<https://archieff.amsterdam/indexen/persons>) to look up the documents for Elsje Christiaanse in the *Confessie Boeken*. Scans are also given at the end of this document.

Exercise 1: Analytical reading

- a) What are the dates of the three consecutive court hearings
- b) What information does the first hearing provide about Elsje's age and identity?
- c) True or not: the mutilated corpse of the victim was shown during the second hearing?
- d) In the third hearing, does Elsje confess she stole money from the victim's pockets?

Exercise 2: Close reading:

Make a full transcript of the first day's hearing, based on the digital copies given below. Text starts at first page bottom, right side

TRANSCRIPT

Elsje Christiaanse van ... _____

_____ segt dat de man van de vrou is afgeloopen 14 dagen geleden.

Actum 28 april 1664 praesentib[us] den heeren Schout, Burg, Blaeu,
Van Loon, Capelle, Spiegel en Bronchorst Schepenen

On following pages digital copies of Court hearings of Elsje Christiaanse

om capitule
outflagh.

Machtelt Kuynt van ontfest ondt 19 jaren segt
te naeyen bekent dat de grootdijfste foud
daniel ay haer des nacht door dij subel. de
2dein got bedt gebond is, doch segt me hem
geen vleyslyche ambefatie gpleest te geest
segt dat de jood met el ander vrommens
die ay haer woude byk haer wotg go haer bedt
quam leggh.

Act. & praes uts.

om een jaer
de stad en
mye int vande
out segt wyl
3 misij.

Marry Hendrix van k hoonj ondt 19 jaren
vondt hi' marmaly gebangden als hi' van
fel. 74. bekent met el' tuch turgie ay haer
gebond is sy dat sy van eeny jacob in de
bruidwylt kroude gkondy haer ~~seg~~
om voor hem in de lombart te bruyden
doch segt niet gewoty te geest dat zid gdelij
was

Act. & praes uts de into bronchust

om een jaer
ms' spingun
geconflicte
wyl 3 misij

Daertje jand van am ferd. ondt 23 jaren segt
god ont te geest, segt gebradyt wat konniffe
sy van de udderlaach van keds walmaly gest
8 ege vffleets byse woude sy gewest te sy
en dat hij daer naer met een ander trouwende en
sy weder een anderen pol geestde genaent dirc
janke van geuim vanden gesel en daer bij
swager syde den vordt keds ^{baer} weder tot
ouder vffleets t'welck sy weggedde en daer
om van hem geslagij wient waerover haer
twede pol met hem quot tie krygende sy 11

Janij hantgemeld syu geuordt end is Reed
van dirc met el med dootget toock en
outrout goudewaal. segt dat dirc
hem te stiany outfont. marry bruyf segt
haer in facidat dat sy dirc geannieert seft
dat sy hem en t'icg swand sou en dat sy
oufpaack vant' ongeluck is, en medel doot
slager is weeg gebelucht.

Act. & praes uts.

f: 84 &

Elsje Chrit Haanfe van sproouwen in jutlant
ondt 18 jaren segt hier niet meer als 14
dagen in de stad gewest te sijn en hier
geuomij te sijn om een hmar te soeken, bekent
de vrouw daer sy te hmyte geslagij bedt met
een byl de oop in geslaagij te geest, segt dat
de vrouw een daelder een slaap get wild geest
sede dat sy haer godt daer voor soo lang wild
geuod, en dat sy gelingende geen geest en hadde
maer zot eest met overch mo te vdiene
en dat daer ober de quot tie is geuomij, segt
dat de vrouw haer eest met een stoek vloed
bekent de vrouw met de byl in judio stoan
in de oop geslaecht te geest, segt dat sy de
byl daer ^{oep een stoek} vout leggen, segt dat sy 2
hachij naer de vrouw hoest geslaecht seft
doch niet te wety of sy haer anden arm of hand

oock heeft gdraacht, segt dat de vrouwe
de besont loek in de hand hadde doen sy gae
mer de eijl quate, segt dat de vrouwe
in de kleine roeder vluogte doe sy gelen-
gend had 2 haek in de cop had gbraucht
segt haer niet gebolgt te hebbe in de roeder
oock daer niet nagelien te hebbe of sij te-
vondich of doodt was. segt dat de vrouwe
geligdelint heeft sulx dat got de binnij
goorden, en dat sy gelvingende doen vooch
de dier geest geredaen en dat de binnij
haer vraegde hoe sy soo beddelde quam aen haer
hande waer sy seide dat haer neus hadde
gebloet, en dat sy doen de dier oock heeft
teyflente vout op tract so gelopper en
datter een deel volck haer volgedde waerobit
sy door haer heijt mit water sprong.
segt dat sy dit seijt godaen heeft de de
oogten de kloek ontrent half acht.
segt dat de vroue haer mer de loek oerl
zooff en oer de rug geslagen heeft. segt
dat de quathie eygentlyc byquam om dat
de vrouwe haer niet langer of wilder wongde
segt dat sy dier halve githen abent oock
quathie gehadt hebben. segt dat de man
van de vroue so afgedwepel 14 daye geleden.

Actum 22 april 1664 present
D. Geerd, Legon, Bueg, Blau,
Man loon, capelle, Spiegel &
Bronckhorst & Legopenen.

Elke christiaens de novo ghevoort en gbraucht
of sy de vroue niet meer als 2 hoing heeft
gegevel daer nochtans blyent dat sy 6 hoing
in de cop en sy op de hand heeft; en
vender get doodt mit ghandede lichaem strom
ende d' quathie aengewesly synde, waken soo
getwan sportent gewelt te sye door haef-
tigheit om dat sy haer mer de loek ge-
slagd had, dat sy niet ^{verste} en weet hoe veel hoing
sy haer gegevel heeft, ontken als noch
de vrouwe in d' oerle te roeder gesleegt de
geest, maer segt dat de vrouwe in de selde
roeder getwell is also de dier aen loen
en sy te samer weest daer voor loedij

Act. 8 praes ntt.

Elke christiaens de novo ghevoort ende haer
de besont loende gane confessie voorgeleesly
synde heeft daer by gpersifkent. gbraucht
of sy de vroue die sy smoen heeft niet het selbest
ijstijle vout zooff heeft genaom & haer gelt
mit haer sack? ontken het selbe.

Act. 29 April 1664 praes den
Heeren Schout D^r. Roert Ernst
en mielaas peneras Schepenen.

Exercise: close comparing

The final verdict, although it was not a part of the hearings, can also be found in the *Confessie boeken*, added to the record of Elsje's final hearing, entry date May 1, 1664. Here, the verdict is written in the margin:

<https://archieff.amsterdam/inventarissen/scans/5061/1.25.19/start/0/limit/10/highlight/1>. See on scan page nr. 85, in left margine.

The verdict version in the margin of the *Confessie boeken* is a copy passage from the original *Justitieboeken*. It shows that even close copies of early modern texts, and handwritings in particular, may differ in spelling and syntax.

Compare the verdict's text in the *Justitieboeken* to the copied version in the margin of the *Confessieboeken*. What differences in spelling or syntax do you see?

<i>Justitieboeken</i>	<i>Confessieboeken</i>
aan een paal	
nae volcht	
daar sij de Vrouw mede ter dood heeft gebracht	
Voolewijck	
boven haar hoofd	
verteert te werden	

Scan of the verdict's copied version in the *Confessieboeken* on next page

Baron van tusselinge segt myt kerking
stet te beel van 2 tusselinge dat men hande
tet gebelbbergh met el pi toul van de roep
gofzoty ghet, woz segt for gelog 12 gheel.

Act. & pres uts.

f. 82.

got kerking
eend, adu den
paal geworot
datter de doot
na volgt en
mer de selde
bij dat sy de
vrouw in de
te doot gebracht
ghet enige
fluyt van der
soggenachte ay
gare hoot gflayt
gare lichamen ge-
bracht adu de bo-
kenge in gortelt
ay ay paal mer
ay by 2 botz gant
goot. en van
de lucht ay ge-
vordelt stet de
wordt met reukil-
catis van godes

Elke christiaent de man's geboort seijt dat sy
ty gnyls van bader slaayvrouw die sijgh oegden
na dat sy hare doot hadde gflaeyt en hiet
of roeter met een hamer haet oppflayt en dare
enig gort haet myt genooming dat sy weder op
het doot haet laet leggen, wout oock myt ay
andere hiet de adu font en mantel genoomde te
geest die ay flaper toequam, ende desdelde in hare
hiet gflaeyt te geest, wleke in iudicio dat oock
myt is ghaelt en ay 23 eygenaar gont fituete.
for licten vorder by gant vromt facide confertie
en is op 23 aylog van myn gese de segon geerd als in margine.

Actum primo May 1664

Presentes allen den heeren

Schepenen.

f. 76 f.

Mary Jans van groeninge de novo gheboort is
over d' infractie van haer barmherticheit en con-
firmatie van d'berij gecond als in margine

Act. & pres uts.

got kerking
vol ggeestet
twel jaren int
gonging gecon-
finant en vix
jare myt de stad
ij myt int woude
gebaring kochs ij mist.
dang soo swangere
betoudij woude sal
in plaats ma gant
en gant hald gortelt
wordt en gant con-
finant stunden in
ay barmherticheit doch
sal soo lange int goni-
gint sutt als gant
swangert gortelt

f. 70.

cond. publicq.
gogestet en
de jare myt de
stet ij myt int
woude gebarmen
kocht ij mist.

Jan Jacobsse Klinksing de novo gheboort is over sy
beddeling en ontfangt en scoops godt als ay
sy vromt facide confertie beyal gecondemner
als in margine.

Act. & pres uts.

f. 83 f.

cond. publicq. ge-
geestet twel
jaren int tusselinge
geconfinant en
vix jare myt de
stet ij myt int
woude gebarmen
kocht ij mist.

Durca wouterse de novo gheboort is om syne
dubsey gecond als in margine.

Act. & pres uts.

cond. twel
jaren int
spinging ge-
confinant kochs
ij mist.

Lysbet courtz van amsterd. out ontrent 40
jare gnyl vromde van barout haybe sigipper de-
kent haer somtyts dwoude te d'vinctien, had
aman sfoert dat sy vromt enig tyt moeghe op
getuichichte wordt.

Act. & pres uts.

f. 82 f.

cond. twel jare
de stet myt
int woude ontstij
kocht ij mist.

Henrick Jansz van haer de novo gheboort is
om syne dubbedientie en vromt lictie aen de
jurtie godaan gecond als in margine.

Act. & pres uts.



In a contemporary drawing, Rembrandt's pupil Antonie van Borssom also depicted Elsie Christiaense in a gruesome panorama of convicted persons on Amsterdam's execution field across the river Y, named Volewijk - see the *corpus delicti* as her 'attribute' (1664, Rijksmuseum).